



# ПРЕСС-ДОСЬЕ

2011/2012

Savoie Mont-Blanc

# СОДЕРЖАНИЕ



## НОВИНКИ ЗИМЫ 2012

### Проживание..... Р. 4

- Новый отель Бед-энд-Брекфаст и Табльдот «У Ла Фин» (Chez La Fine)
- Фермы Эмиги

### Невиданное ранее..... Р. 4-5

- Поздний ужин на большой высоте с подъемом на снежном вездеходе
- Ужин тет-а-тет в кабине подвесной канатной дороги

### Горнолыжный курорт ..... Р. 5-6

- Ски-пасс на 5 часов подряд
- Надувная подушка для фристайла
- Новые предложения и реконструкция шале Французской Горнолыжной Школы (ESF)

### Практичные новинки ..... Р. 7

- Мобильная версия сайта m.lesgets.com
- Прокат GPS-навигаторов

## ЧТО ДЕЛАТЬ В ГЕТЦЕ ЗИМОЙ?

### Лыжи и новые виды скольжения ..... Р. 8

- Лыжное сафари Порт-дю-Солей (Ворота солнца)
- Борд-кросс «Дебора Антониоз»
- Воздушная подушка для фристайла и экстрим зона

### Восстановление сил на природе..... Р. 9

- Вечерний аперитив с легким ужином в иглу
- Встреча с дикими баранами и муфлонами
- В шкуре гонщика на собачьей упряжке
- Лыжная буксировка лошадей и прогулка на пони

### Наследие – Гастрономия – Хорошая форма ..... Р. 10

- Музей механической музыки
- Знакомство с самобытностью жителей Гетца
- СПА Серени Сим (SPA Séréni Cimes)

### Для детей..... Р. 10-11

- Территория вождя индейского племени Гран Кри
- Пространство де Маппи
- Шоколадная кондитерская-ателье
- Художественный мастерские «У Сапаба» (Chez Sapaba)
- Столярная мастерская «Дети лесов» (Bambins des bois)

## СОБЫТИЯ..... Р. 12-13

- Дед Мороз живет в Гетце  
С 18 по 30 декабря 2011 года
- Шоу-соревнование «Эбуель Контест» (Ebouelle Contest)  
март 2012
- Фестиваль Диких Концертов  
С 24 по 30 декабря 2011 года

## НОВИНКИ ЗИМЫ 2012 ..... Р. 13



# НОВИНКИ ЗИМЫ 2012



## ПРОЖИВАНИЕ

### НОВЫЙ ОТЕЛЬ БЕД-ЭНД-БРЕКФАСТ И ТАБЛЬДОТ: «У ЛА ФИН» (CHEZ LA FINE)

Для проживания в условиях полного спокойствия в месте, где царит чарующая и подлинно савойская атмосфера, откройте для себя новый отель «бед-энд-брекфаст» и табльдот в Перрьеррах. Эта старинная, только что отреставрированная, типично савойская ферма была названа «У Ла Фин» в память о старушке Жозефине.

Интерьер, полный шарма и уюта, выполнен из традиционных материалов горных шале, таких как камни и старая выдержанная древесина, с декором, напоминающим о прошлом. На месте хлева сегодня размещается салон, в котором сохранены некоторые предметы предшествующих поколений (кормушка, решетка для сена). В столовой возвышается старинная семейная кухонная печь. Общая вместимость отеля - 15 человек: 5 комнат, из которых 3 семейные на 4-х человек.

Информация: Тел. +33(0)4 50 75 88 09 - [contact@chezlafine-lesgets.com](mailto:contact@chezlafine-lesgets.com)

### ФЕРМЫ ЭМИГИ (EMIGUY) (агентство «Lagrange Vacances»)

Эта новая резиденция апартаментов «Престиж» для туристов включает 74 квартиры, размещенные в 4-х зданиях и индивидуальных шале, и находится в 400 метрах от подъемников и в 300 метрах от центра городка и магазинов. Резиденция имеет неоспоримое преимущество, совмещая интенсивный лыжный спорт и теплую семейную атмосферу: крытый бассейн, ванна с воздушными струями, фитнес клуб...

Информация: [www.lagrange-vacances.fr](http://www.lagrange-vacances.fr)

### НЕВИДАННОЕ РАНЕЕ ПОЗДНИЙ УЖИН НА БОЛЬШОЙ ВЫСОТЕ С ПОДЪЕМОМ НА СНЕЖНОМ ВЕЗДЕХОДЕ

Расположенный на высоте 1740 метров в секторе Мон Шери, ресторан Большая Медведица (La Grande Ourse) предлагает захватывающую панораму на всю цепь Монблан и окружающие ее горы. Большая терраса и уютный интерьер дают лыжникам желание остаться здесь между двумя спусками и отведать рафинированную



традиционную кухню, а также несколько настоящих «бритиш» блюд. **Новинка 2012 года:** Большая Медведица (La Grande Ourse) отныне открывает свои двери по вечерам, 2 раза в неделю. Чтобы добраться до ресторана после закрытия трасс – остается одно единственное транспортное средство: снежный вездеход – ратрак. Нужно осмелиться на этот головокружительный горный эксперимент, который без сомнения придаст пикантность вашему вечеру. После бокала шампанского вы отведаете аппетитные блюда, специально приготовленные шеф-поваром Гари Массей.

Тариф: 75€/чел. Среда и четверг вечером, с резервированием.

Отъезд из Лассар в 18 час 30, 19 час 30 или в 20 час 30.

Контакт: +33 (0)6 79 42 58 86.

### **УЖИН ТЕТ-А-ТЕТ В КАБИНЕ ПОДЪЕМНИКА ПОДВЕСНОЙ КАНАТНОЙ ДОРОГИ**

Ужин в кабине подъемника подвесной канатной дороги «Мон Шери». Это шанс отпускников 2012 года отметить день Святого Валентина.

В кабинах, специально декорированных в уютном и романтическом стиле, гостям будут подавать одно блюдо при каждой остановке на станции подвесной дороги. Единственный в своем роде вечер с незабываемым ночным видом на городок.

Информация: [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

### **ГОРНОЛЫЖНЫЙ КУРОРТ СКИ-ПАСС НА 5 ЧАСОВ ПОДРЯД**

Это вам нужно выбрать время, когда вы начнете кататься на лыжах!

На горнолыжной станции Гетц/Морзин вы приходите к тому часу, который вас устраивает, и катаетесь до 5 часов подряд.

Таким образом, у вас нет никакого обязательного периода катания, и вы экономите драгоценное для вас время при большом притоке лыжников к кассам.

Информация: [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

# НОВИНКИ ЗИМЫ 2012



## НАДУВНАЯ ПОДУШКА ДЛЯ ФРИСТАЙЛА

Благодаря этой надувной подушке размером 15 x 11 м, позволяющей мягкое приземление при максимальной безопасности; лыжники новички могут теперь приобщаться к основам фристайла, а более опытные из них усовершенствовать свою технику.

## НОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ и РЕСТАВРАЦИЯ ШАЛЕ ФРАНЦУЗСКОЙ ГОРНОЛЫЖНОЙ ШКОЛЫ (ESF)

- Специальное предложение в январе и в марте (вне школьных каникул): ски-пасс на индивидуальные занятия для взрослого и ребенка 6 x 1 час, из которых 1 час бесплатный.
- Коллективные занятия для взрослых: для усовершенствования, группы до 8 человек, в течение всего сезона.
- Шале Французской Горнолыжной Школы (ESF), расположенное у подножья спусков на краю снежной зоны у подъемников, изменит свой внешний вид этой зимой. Пространство приема, полностью отреставрированное, станет более функциональным и уютным; подходы к нему будут отлично приспособлены для инвалидов. Шале обеспечит, кроме того, полную видимость на лыжные трассы и детский клуб Пиу-Пиу.

Информация: [www.esf-lesgets.com](http://www.esf-lesgets.com)

## ПРАКТИЧНЫЕ НОВИНКИ

### МОБИЛЬНАЯ ВЕРСИЯ САЙТА [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

Отдыхающие в Гетц могут теперь находить всю информацию о курорте в реальном времени на их мобильных телефонах (новости, программа, веб-камеры, мероприятия/события).

Преимущества:

- Доступность на любом типе смартфона.
- Никаких дополнительных установок.
- Эксклюзивность: возможность продления ски-пасса с мобильного телефона. Значительный выигрыш времени, позволяющий избежать задержки у кассы, и быть как можно быстрее на лыжных трассах.

Подключение на: [m.lesgets.com](http://m.lesgets.com)

### ПРОКАТ GPS-навигаторов

Эксклюзивная услуга в Европе! Лыжники отныне имеют возможность арендовать в кассе систему сбора данных GPS для замера и просмотра проделанного маршрута.

Подключаясь через Интернет тем же вечером, они могут визуализировать:

- Проделанный маршрут прямо на плане лыжных трасс.
- Пройденный километраж.
- Перепад высот.
- Среднюю и максимальную скорость.

Новинка этой зимой: опция «Семейное спокойствие». Родители могут безмятежно оставить кататься их подростков на станции и в реальном времени благодаря датчикам GPS визуализировать их местонахождение.

Информация: [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)



# ЧТО ДЕЛАТЬ В ГЕТЦЕ ЗИМОЙ?



## ЛЫЖИ И НОВЫЕ ВИДЫ СКОЛЬЖЕНИЯ ЛЫЖНАЯ САФАРИ В ПОРТ ДЮ СОЛЕЙ (PORTES DU SOLEIL)

Гетц входит в состав известного горнолыжного курорта Порт-дю-Солей (Ворота солнца) с его 12 станциями и 650 км лыжных трасс, отвечающих всем спортивным уровням. Эта безграничная территория между Францией и Швейцарией, на подступах к Женеве, с захватывающими дух пейзажами и со всеми удовольствиями лыжного спорта.

В Гетц вы катаетесь на 120 километрах лыжных трассах между елями и заснеженными альпийскими лугами. С одной и другой стороны городка расстилаются 2 лыжные зоны с идеальным спортивным разнообразием, как для опытных лыжников, так и для новичков.

Напротив Монблана расположена цепь Мон Шери, склоны которой предпочитают многоопытные лыжники. Более интимного характера, они прекрасно подходят для созерцания красоты горных пейзажей и любителей рыхлого снега.

Склон Шаванн предлагает различные лыжные трассы, подходящие для всех уровней. Он также идеален для семей, с зонами, отведенными для детей и новичков. Из этого сектора достигают трассы горнолыжного курорта Порт дю Солей. Перед вами - «лыжное сафари» и уникальное в мире знакомство с двойной культурой!

## ВОЗДУШНАЯ ПОДУШКА ДЛЯ ФРИСТАЙЛА И ЭКСТРИМ ЗОНА

Благодаря этой надувной подушке размером 15 x 11 м, позволяющей плавное приземление с максимальной безопасностью, лыж-

ники могут отныне получать элементарные понятия о фристайле, а более опытные из них усовершенствовать их технику.

Отметим, что можно освоиться с новыми видами скольжения в экстрим-зоне в Муй-о-Руа (Mouille au Roi) – (бордеркросс для новичков) и в джибб-зоне, образованной модулями, валами и рельсами.

## БОРД-КРОСС «ДЕБОРА АНТОНИОЗ»

Этот борд-кросс нашел развитие в 2011 году и запроектирован по советам Деборы Антониоз – серебряной медалистки в этой дисциплине на Олимпийских Играх 2010 года в Ванкувере; она родилась в Гетце и стала его посланницей. Этот борд-кросс стабильного профиля, единственный во Франции, и могущий использоваться для международных соревнований. Доступный для широкой публики, начиная с уровня второй звезды, борд-кросс обладает значительным снежным покровом зимой, благодаря батарее специально запроектированных снеговых пушек. Вдоль трассы борд-кросса по лыжне длиной от 6 до 10 метров разрешен доступ для зрителей. Для вашего сведения: на борд-кроссе действует веб-камера HD, доступная в реальном времени с сайта [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

### Борд-кросс в цифрах

- Длина: 523 м. - Ширина (полосы): 10 м. - Перепад высот: 124 м.
- Вирази: 6 banks.
- Высота: между 3 и 6 м.
- Радиус: между 48° и 79°.
- Угол наклона: между 30° и 45°.
- Модули: 17 Whoops, 2 Step down, 1 Step up, 2 tables de 8m, 1 table 10 ou 12m, 1 transfert jump, 1 step down to step up, 3 plats inversés.



## ВОССТАНОВЛЕНИЕ ФОРМЫ НА ПРИРОДЕ

### ВЕЧЕРНИЙ АПЕРИТИВ С ЛЕГКИМ УЖИНОМ В ИГЛУ

Эта прогулка на снегоступах, доступная для всех, по пастбищам Гетца под их нетронутым белым покрывалом. Прогулка, вне времени и пространства, под звездным небом с захватывающим видом на ночной городок, позволяет добраться до настоящего иглу, где вам сервируют аперитив с легким ужином из местных продуктов. Раз в неделю, в четверг вечером. Отправление в 17 час 30, возвращение к 20 час 30.

Для детей-трапперов, начиная с 6 лет.

Тарифы: 28€/взрослый – 24€/ребенок (до 12 лет).

Контакт с Лыжной Академией: Тел. +33(0)6 83 90 22 73.

### НА ВСТРЕЧУ С ДИКИМИ БАРАНАМИ И МУФЛОНАМИ

Вместе с семьей ознакомиться с девственными пространствами, выследить диких животных, раствориться с природой во время бодрящей вылазки в горы... Эта прогулка в сопровождении гида, влюбленного в свой край, откроет вам все секреты загадочных животных, таких как дикие бараны и муфлоны. Не пропустите этой вылазки ни в коем случае!

Тариф прогулки на встречу с дикими баранами и муфлонами, включая полдник: 26€/человек

Возможны различные тематические прогулки.

Контакт Лыжи Плюс: Тел. +33(0)6 81 05 60 82.

### В ШКУРЕ ГОНЩИКА НА СОБАЧИХ УПРЯЖКАХ

Приобщение к собачьим упряжкам - увлекательный эксперимент, дающий незабываемые ощущения движения в величественном пейзаже среди сосен и пастбищ!

От прогулки в запряженных санях до умелого управления собачьей упряжкой, эти вылазки доступны для всех, включая людей с ограниченной подвижностью.

Тариф: Начиная с 85€/человек (1/2 дня).

Контакты:

Собачьи упряжки Юбак (Les Traîneaux de l'Ubac):

Тел. +33(0)6 77 82 09 45.

Авантюра в лодке эскимосов (D'Oumiak Aventure):

Тел. +33(0)4 50 25 88 63.

### ЛЫЖНАЯ БУКСИРОВКА ЛОШАДЬЮ И ПРОГУЛКА НА ПОНИ

Эта все более и более популярная дисциплина практикуется на утрамбованных снежных трассах в лесном горном массиве.

С помощью жесткой рамы лошадь или пони тянет лыжника, который отдается свободному маршруту следования. Этот спорт скольжения позволит любоваться горным пейзажем и придаст вам уважение к природе и окружающей среде. Малыши пользуются также близостью к животному во время прогулок верхом на пони, в самом центре городка.

Тариф за 1 час: 45€ - Пони: 10€

Контакт: Тел. +33 (0)6 08 18 78 54 - skijoering-lesgets.com

# ЧТО ДЕЛАТЬ В ГЕТЦЕ ЗИМОЙ?



## НАСЛЕДИЕ – ГАСТРОНОМИЯ – ХОРОШАЯ ФОРМА

### МУЗЕЙ МЕХАНИЧЕСКОЙ МУЗЫКИ

Откройте для себя оригинальную историческую сторону этого музея в 1500 м<sup>2</sup>. Он единственный в своем роде в Европе и демонстрирует механические музыкальные инструменты, некоторые из которых относятся к XVII веку. В различных залах музея представлены, в контексте их эпохи и в действующем состоянии, музыкальные шкапулки, фонографы, шарманки или автоматические фортепиано. В одной из галерей находятся также автоматы коллекции знаменитых парфюмеров Роже и Галле.

Среди самых удивительных экспонатов Музей обладает Филармоническим Эоловым органом, который признан историческим памятником. Орган гигантского размера располагается в церкви Гетца, и на нем могут музицировать органисты, либо исполнение ведется автоматически. Отметим последнюю новинку музея к 150-летию присоединения Савойи к Франции: механический колокольный, многоголосный инструмент - карильон.

**Тарифы, расписание работы и информация:** : [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

Следующий международный Фестиваль механической музыки: с 20 по 22 июля 2012 на тему «механическая музыка и любовь».

### ЗНАКОМСТВО С САМОБЫТНОСТЬЮ ЖИТЕЛЕЙ ГЕТЦ

Зеленщица де Перрьер (Fruitière des Perrières) – настоящий институт в Гетце. На этой ферме, существующей уже сто лет в месте, полном истории, сыродел Мити изготавливает замечательные местные сыры. В сезон сыры можно дегустировать в блюдах савойской кухни, приготовленных в подлинном трактире. Молодой увлеченный японец-сыродел делится своим опытом с отдыхающими во время еженедельного визита на его сыроварню.

На Ферме де ла Сарр (Ferme de la Sarre) живут вместе овцы, кролики, курицы, свиньи, ослы... и козы. На ней среди нетронутой природы Жан-Клод изготавливает типичный для этого региона савойский нежный козий сыр – шевротан с сертификатом АОС - подлинности изготовления. Чтобы познакомиться с его работой в сезон приходите к нему на ферму, раз в неделю.

**Керамическая мастерская:** Анук проводит демонстрацию гончарных работ и глазуровки в своей мастерской на Ферме Сарр. Ее керамика, изготавливаемая полностью на природных материалах, отличается деревенским стилем с красочными цветочными мотивами. Для вас хорошая okazия приехать с сувениром из отпуска в горах!

В Ирландском Пабе, сюда приходят после лыж для релаксации с друзьями, для получения удовольствия от еженедельных живых концертов, а также для того, чтобы отведать испанские тапасы и, конечно же, выпить пиво в домашней пивоварни. Пивоварение – это искусство, ставшее страстью для Колина. Из его бочек течет 3 сорта пива, одно из которых вездесущее Гетуаз (Gétoise). Каждую неделю в сезон организуются визиты для знакомства с производством пива.

**Информация в Туристическом офисе:** Тел. +33 (0)4 50 75 80 80  
[www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

### СПА СЕРЕНИ СИМ (SPA Séréni Cimes)

Это великолепное пространство, в 750 м<sup>2</sup>, для хорошего самочувствия похоже на уютное и рафинированное горное шале, прекрасно сочетающееся в своем интерьере старинное дерево и альпийские камни Монблана. Оказавшись отрезанным от внешнего мира, в этом тихом пристанище, вам остается только расслабиться и забыть от ежедневной суеты. Испробуйте массажи, зовущие в путешествие, или, еще проще, проведите момент-детокс в хаммаме для очищения организма, или расслабьтесь под сенсорным душем...

**Контакт:** Тел. +33 (0)4 50 79 86 09 - [www.serenicimes.com](http://www.serenicimes.com)

### ДЛЯ ДЕТЕЙ

Городок «Семья плюс Горы» на курорте Гетц поощряет приезд детей, предлагая им множество инфраструктур, отвечающих каждому возрасту. От снежных детских садов, для самых маленьких, до территории вождя индейского племени «Гран Кри» для детей постарше; имеется много возможностей для каждого получить свои снежные радости и спуститься с гор с глазами, полными звезд!

## ТЕРРИТОРИЯ ВОЖДЯ ИНДЕЙСКОГО ПЛЕМЕНИ «ГРАН КРИ» (GRAND CRY)

Настоящее индейское поселение с его вигвамами, декорациями и гримировальной комнатой, это пространство для скольжения – истинный раек для детей 5 – 12 лет.

Оно включает трассы, задуманные как борд-кроссы, декорации и игры на темы из жизни трапперов, индейцев и диких зверей; лыжню с музыкальным сопровождением и хижину трапперов с играми на ловкость и музыкальными развлечениями. Отметим, что каждую неделю в течение всего сезона проводятся конкурсы рисунков; в вигвамах рассказывают индейские сказки, ведутся сесансы гримирования и охота за сокровищами.

## ПРОСТРАНСТВО ДЕ МАППИ (DES MAPPYS)

Это совершенно бесплатное пространство для новичков - большой козырь горнолыжного курорта, позволяющий лыжникам всех поколений кататься в полной безопасности в стороне от опытных спортсменов. Эта зона, доступная со склона Шаванн подвесной канатной дорогой, предназначена для освоения лыжного спорта. Она располагается в спокойном и безопасном месте, в стороне от классической горнолыжной станции. Пространство Де Маппи оснащено двумя эскалаторами и двумя веревочными подъемниками для катания на 4-х трассах с пологим уклоном.

## ШОКОЛАДНАЯ КОНДИТЕРСКАЯ-АТЕЛЬЕ

Эта кондитерская-ателье объединяет и маленьких и больших вокруг этого аппетитного продукта – лакомства всех гурманов. Надев колпаки, повязав передники и натянув перчатки, новоиспеченные кондитеры готовят нежные шоколадные

конфеты, которые они заберут с собой для дегустации в семье. Хозяйка дома, Изабель – неиссякаемый фонтан идей, с энтузиазмом делится своей страстью со своими юными кондитерами, каждую неделю во время сезона. Продолжительность сеанса 1 час. Тариф: 9€/человек (начиная с 5 лет).

Контакт Шале Шоколада (Chalet du Chocolat): Тел. +33 (0)4 50 37 67 43

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ МАСТЕРСКИЕ У САПАБА (CHEZ SARABA)

Очень красочное помещение, где юные подмастерья могут проявить свое творчество в росписи керамических изделий. Предлагаются различные изделия из керамики и дерева с возможностью выполнения на них коллажей. Вот так возвращаются домой с каникул в горах с хорошим сувениром! Мастерские открыты каждый день, после обеда, в течение всего сезона. Время занятий не ограничено, а тарифы зависят от выбранной модели. Тариф: От 6€ до 60€ (керамика или дерево).

Контакт: Тел. +33 (0)6 11 45 21 17

## МАСТЕРСКАЯ ЮНЫХ СТОЛЯРОВ «ДЕТИ ЛЕСОВ» (LES BAMBINS DES BOIS)

Столярная мастерская, позволяющая детям освоиться с ручной работой, требующей сноровки и творческого подхода: научиться удерживать пилу на линии резки, просверливать отверстия на определенном месте, изготавливать модели из дерева... Приятное и забавное занятие для юных столяров! Один раз в неделю (под руководством мастера).

Информация в Туристическом офисе: Тел. +33 (0)4 50 75 80 80  
[www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)





## ДЕД МОРОЗ ЖИВЕТ В ГЕТЦЕ

С 17 ПО 30 ДЕКАБРЯ 2011

Болтливый эльф рассказал об этом, и разнесся слух ... Дед Мороз живет в Гетце! Но... тише не выдайте никому этого секрета!

В его городке большое возбуждение. Все живут в ритме Деда Мороза и его эльфов. В этом году фантастические декорации и полные сюрпризов развлечения придадут большое оживление Рождественским каникулам.

Прогуливаясь пешком или в карете, вы можете дегустировать местные, соблазнительные сладости, специально приготовленные для вас эльфами. Свернув на узкую улочку, вы вернетесь в свое детство под звуки традиционного рождественского пения. Даже малыши, задержавшиеся с отправкой письма Деду Морозу, могут еще отправить его и удивиться чуду, когда Дед Мороз достанет их письма из своего мешка ...

Для более любопытных, желающих познакомиться с местом, в котором изготавливают игрушки, назначаем встречу на вокзале Деда Мороза в центре городка, и не забудьте взять ваш волшебный билет. Маленький поезд отвезет вас «к нему» в чащу заколдованного леса. В его хижине царит гармония с домовыми и другими сказочными существами... Здесь он устроил свою мастерскую и, именно здесь, он ведет последние приготовления для своего большого тура 24 декабря по дымовым трубам.

В течение двух недель маленькие и большие дети приглашены открыть двери в его царство, в экскурсии с гидом для развлечений на волшебном маршруте, сопровождаемом забавными рассказами и усыпанным сюрпризами. Маленькие эльфы и домовые откроют детям многие секреты их жизни с Дедом Морозом...

Информация и программа: [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

## ШОУ-СОРЕВНОВАНИЕ «ЭБУЕЛЬ КОНТЕСТ» (EBOUELLE CONTEST)

МАРТ 2012

Это оригинальное и сенсационное спортивное событие объединяет признанных райдеров для соревнования-шоу по фристайлу, концепт которого включает спорт скольжения, графическое искусство и музыку. За 6 лет своего существования шоу-соревнование Эбуель Контест продолжает свое развитие, стремясь стать обязательной спортивной встречей зимнего скольжения.

В программе этой 7ой встречи:

**Лыжное шоу-соревнование**, открытое для любителей и, прежде всего, для профи-райдеров, соревнующихся в различных видах скольжения: высокие затяжные прыжки «биг-эйр», джиббинг, роад гэп. Жюри присваивает призы самым оригинальным райдерам с наиболее регулярными результатами. Самый впечатляющих из 4

дней соревнования - вечер фристайл-шоу на площади перед Мэрией. Лучшие райдеры демонстрируют спектакль в роад гэпе и прыгают над дорогой, идущей по краю лыжной зоны ...

**Художественное шоу-соревнование** с коллективами, демонстрирующими их умение в различных областях искусства (графика, скульптура, музыка...). Жюри, состоящее из мастеров граффити и деятелей культуры, оценивает достижения коллективов в невиданных испытаниях. Ознакомление с основами, тесты, выставки и мастерские придают ритм жизни горнолыжного Эбуель, расположенного в самом центре горнолыжной станции.

Десятки бесплатных концертов на лыжной станции, но также огромная сцена под открытым небом у подножия лыжных трасс!

Кто будет преемником Куа Vamba (Киа Бамба), Lyrícson (Лириксона) или Luke (Люка)?

Отметим, что все эти мероприятия бесплатные и открыты для всех.

**Информация и программа:** [www.ebouelle-contest.com](http://www.ebouelle-contest.com)

## ФЕСТИВАЛЬ ДИКИХ КОНЦЕРТОВ

**С 24 ПО 28 МАРТА 2012**

Для этого второго сезона Фестиваля Диких Концертов мы даем вам свидание на трассах горнолыжного курорта Порт дю Солей для участия в этом единственном в своем роде эксперименте, объединяющем скольжение и музыку!

Бесплатные концерты днем по ски-пассу, лучшие исполнители поп-рока французской и международной сцены. Предупрежденные накануне в 14 часов массовой рассылкой SMS о каждом концерте, отдыхающие на лыжах подъезжают к импровизированным сценам, которые перемещаются в ночи.

Все сцены Фестиваля Диких Концертов организуются в настоящем Природном Заповеднике рыхлого снега между Францией и Швейцарией, где лыжники скользят в охраняемой окружающей их природе. Подъемники едва заметны в пейзаже, слаломные трасы проделывают зигзаги среди альпийских пастбищ и лесов, то там, то сям скользя мимо многовековых шале.

### Вне программы Фестиваля In - Фестиваль Off, после лыж

На горнолыжном курорте Порт дю Солей каждый вечер даются концерты. Любительские группы, предварительно отобранные Warner Music, имеют возможность стать известными благодаря интернетам. Певец или группа, встретившая наибольший успех у публики и жюри, станет победителем Фестиваля Off. В жюри входят влиятельные деятели Warner, радиостанции RTL2 и музыкальные журналисты. Неоспоримый победитель Фестиваля Off 2011 года – группа Lys, которую мы увидим на лыжных трассах, в этом году на Фестивале In.

**Запись, информация и программа:** [www.festivaldesconcertsauvages.com](http://www.festivaldesconcertsauvages.com)

## КУРОРТ В ЦИФРАХ

### Цифры горнолыжной станции Гетц/Морзин

- 67 трасс
- 120 км лыжных трасс
- 50 механических подъемников
- Пропускная способность: 62 894 челове/час
- 13 подъемников
- 1 бесплатное пространство Маппи для новичков
- 3 эскалатора для новичков
- 3 детских канатных подъемников
- 2 подвесные канатные дороги
- 26 кресельных подъемников
- 3 подвесные канатные дороги
- 3 саночных трассы (расположенные в Гетц)
- 385 снеговых пушек на 120 га (30% поверхности искусственного оснеживания)

### Цифры горнолыжного курорта Порт дю Солей (Portes du Soleil)

- 650 км лыжных трасс
- 12 горнолыжных станций, находящихся во Франции и Швейцарии
- 122 000 кроватей
- 197 подъемников
- 283 снежных трасс
- 800 снеговых пушек

### Цифры, касающиеся городка

- 1370 постоянных жителей
- 40 ресторанов
- Бары, пабы, боулинг, дискотека, кинотеатр
- 1 фитнес клуб
- 1 центр хорошей формы
- 16 000 кроватей- 521 комната/1300 кроватей
- Отели: 2 отеля\*\*\*\* / 8 отелей\*\*\* / 8 отелей\*\*
- 3 заведения с квартирами для туристов и гостиничным сервисом
- 3 апарт-отелей
- 2 отеля «бед-энд-брекфаст» с табльдот
- Общежития
- Множество мебелированных комнат, студии в шале

## CONTACTS :

Director: Flora RICHARD

Press & Communication Manager: Chrystelle FELISAZ

Direct phone: +33 (0)4 50 75 81 70

Mobile: +33 (0)6 10 23 77 47

E-mail: [communication@lesgets.com](mailto:communication@lesgets.com)

Website: [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com)

Les Gets Tourist Office

B.P. 27 - 74260 Les Gets - France

Tel: +33 (0)4 50 75 80 80 - Fax: +33 (0)4 50 79 76 90

## PRESS ACCESS :

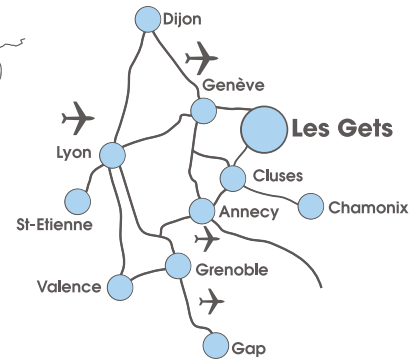
<http://en.lesgets.com/press>

- Press pack PDF
- Pictures on line: for identifying code and password, please contact our Communication Department.



Follow all the latest news updates concerning Les Gets directly on your mobile:

- news,
- calendar of events,
- webcams,
- weather forecasts,
- directory,
- activities...



GPS

Longitude : 6,66994572 - Latitude : 46,15869936

To check it out, go to [m.lesgets.com](http://m.lesgets.com) or scan this barcode.



**By plane:** Geneva international airport 55 km away (1 hour's drive).  
**By train:** TGV to Cluses 22 km away.  
**By car:** A40 motorway, Cluses exit.

Savoie **Mon & Blanc**

**FAMILLE PLUS**  
MONTAGNE  
Destination pour petits et grands

**FRANCE MONTAGNES**



**Alpine pearls**

**Papier recyclé**